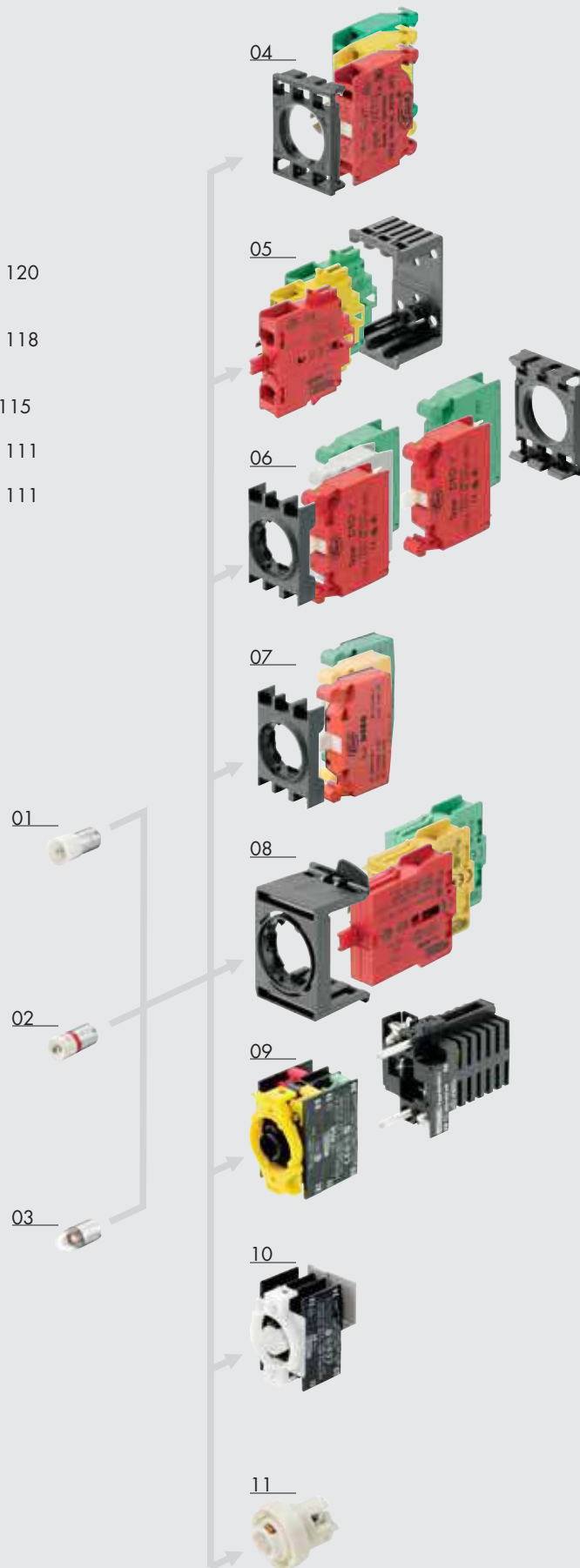


01	Glimmlampen	Seite 122
02	Leuchtdioden	Seite 122
03	Glühlampen	Seite 122
04	Modul-Kontakt-System Zwischenbau mit Federklemmanschluss	Seite 121
05	Modul-Kontakt-System Zwischenbau mit Schraubanschluss	Seite 116
06	Modul-Kontakt-System Einbau mit Federklemmanschluss	Seite 119, 120
07	Modul-Kontakt-System Einbau mit Cage-Clamp-Schnellanschluss	Seite 117, 118
08	Modul-Kontakt-System Einbau mit Schraubanschluss	Seite 112-115
09	Standard-Kontaktgeber Einbau	Seite 110, 111
10	Standard-Kontaktgeber Zwischenbau	Seite 110, 111
11	Lampenfassung	Seite 111



Kontaktgeber Einbau

mit Schraubanschluss

Allgemeine Daten

Typenbezeichnung:	ET...
Beschreibung:	Kontaktgeber, zwangsöffnend
Approbationen:	CE, CSA, GOST-R, UL, Zwangstrennung
Schalterart:	Ö / S
Schutzklasse:	II (Schutzisolierung)
Betätigungsweg:	6 mm
Ausführung / Anschlüsse:	Schraubanschluss, fingersicher nach VBG4
Kontaktwerkstoff:	AgNi
Lagertemperatur max.:	-50°C ... 70°C
Betriebstemperatur max.:	-30°C ... 70°C, ohne Beleuchtung -30°C ... 55°C, bei Glühlampenbeleuchtung -30°C ... 65°C, bei LED-Beleuchtung
Mech. Lebensdauer:	1 Mio. Schaltspiele
El. Lebensdauer (Nennlast):	1 Mio. Betätigungen bei Nennlast
Durchgangswiderstand NC:	< 20 mOhm (neu)
Min. Strom:	1 mA (unter Laborbedingungen)
Min. Spannung:	5 V
Prellzeit NO:	< 10ms
Prellzeit NC:	< 10ms
Zwangstr. Öffnerkontakt:	gemäß EN60947-5-1, Anh. K

Elektrische Daten nach IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Teil 200)

	Wechselstrom	Gleichstrom
Gebrauchskategorie:	AC15	DC13
Bemessungsisolationsspannung U_i :	400V	400V
Bemessungsbetriebsspannung U_e :	400V / 250V	400V / 250V / 125V / 60V / 24V
Bemessungsbetriebsstrom I_e :	3 A / 5A	0.12A / 0.2A / 0.4A / 1A / 2A
Schaltvermögen:	10Ie	1.1Ie
Therm. Dauerstrom:	10A	10A

Elektrische Daten nach IEC/EN 61058-1 (VDE 0630 Teil1)

Bemessungsspannung U_e :	250 V~ / 440 V~
Bemessungsstrom I_e :	10(6) A / 6(3) A

Technische Daten Lampe

Lampenfassung:	BA9s
Lampenspannung max.:	250 V / (CSA max. 150V)
Lampenleistung max.:	2 W
Definition:	X1...Anode, X2...Kathode

Elektrische Kennwerte mit 5µm Goldauflage, Zusatz ...AU

Betriebsspannung:	20mV ... 42V AC/DC
Betriebsstrom:	1mA ... 250mA
Durchgangswiderstand (neu):	< 50 mOhm

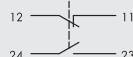
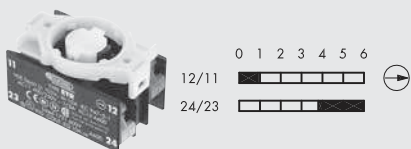
Hinweis für Not-Aus-Kontaktgeber:

Bei Wechslern der Form Za, im Sinne von EN 60947-5-1, darf für den Sicherheitsstromkreis nur der Öffner verwendet werden.

Abbildung

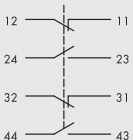
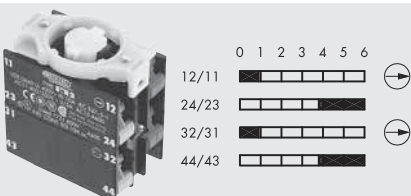
Beschreibung

Type




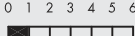

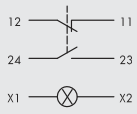

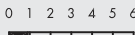


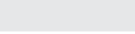
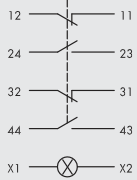

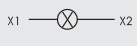

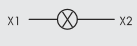

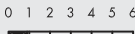
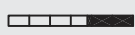
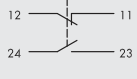

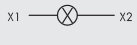
Tastkontaktgeber
1 Öffner + 1 Schliesser
Farbe schwarz

ETR



Tastkontaktgeber
2 Öffner + 2 Schliesser
Farbe schwarz

ETR2

Abbildung	Beschreibung	Type
 <p>12/11  0 1 2 3 4 5 6</p> <p>24/23 </p>	 <p>Leucht-Tastkontaktgeber 1 Öffner + 1 Schliesser + Fassung BA9s Farbe schwarz</p>	ETLR
 <p>12/11  0 1 2 3 4 5 6</p> <p>24/23 </p> <p>32/31 </p> <p>44/43 </p>	 <p>Leucht-Tastkontaktgeber 2 Öffner + 2 Schliesser + Fassung BA9s Farbe schwarz</p>	ETLR2
	 <p>Lampenfassung BA9s Farbe schwarz</p>	EL9R
	 <p>Lampenfassung BA9s max. 250V 2W Farbe weiß</p>	L9R
 <p>12/11  0 1 2 3 4 5 6</p> <p>24/23 </p>	 <p>Tastkontaktgeber Zwischenbau 1 Öffner + 1 Schliesser mit Zentrierring Farbe schwarz</p>	ET
	 <p>Lampenfassung BA9s Zwischenbau max. 250V 2W Farbe schwarz</p>	EL9

Modulkontaktgeber Einbau

mit Schraubanschluss



Allgemeine Daten

Typenbezeichnung:	M...
Approbationen:	CCC, CSA, ENEC05, KEMA, CE, GOST-R, UL, Zwangstrennung
Schalterart:	Ö / ÖN / S / SV / S-SV / SV-ÖN / Ö-SV /
Schutzklasse:	II (Schutzisolation)
Betätigungsweg:	6 mm
Ausführung / Anschlüsse:	Schraubanschluss für 2x2.5mm ² , fingersicher nach VBG4
Kontaktwerkstoff:	AgNi
Lagertemperatur max.:	-50°C ... 85°C
Betriebstemperatur max.:	-30°C ... 85°C, ohne Beleuchtung -30°C ... 55°C, bei Glühlampenbeleuchtung -30°C ... 65°C, bei LED-Beleuchtung
Mech. Lebensdauer:	1 Mio. Schaltspiele
El. Lebensdauer (Nennlast):	1 Mio. Betätigungen bei Nennlast
Durchgangswiderstand NO:	< 20 mOhm
Durchgangswiderstand NC:	< 20 mOhm
Min. Strom:	1 mA (unter Laborbedingungen)
Min. Spannung:	5 V
Prellzeit NO:	< 10ms
Prellzeit NC:	< 10ms
Zwangstr. Öffnerkontakt:	gemäß EN60947-5-1, Anh. K

Elektrische Daten nach IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Teil 200)

	Wechselstrom	Gleichstrom
Gebrauchskategorie:	AC15 A600	DC13 Q600
Bemessungsisolationsspannung Ui:	600 V	600 V
Bemessungsbetriebsspannung Ue:	250V / 440V	440V / 250V / 125V / 60V / 24V
Bemessungsbetriebsstrom Ie:	3A / 1.6A	0.12A / 0.2A / 0.4A / 1A / 2A
Schaltvermögen:	10Ie	1.1Ie
Therm. Dauerstrom:	16 A	16 A

Elektrische Daten nach IEC/EN 61058-1 (VDE 0630 Teil1)

Bemessungsspannung Ue:	250 V~ / 440 V~
Bemessungsstrom Ie:	16(10) A / 10(6) A

Technische Daten Lampe

Lampenfassung:	BA9s
Lampenspannung max.:	250 V / (CSA max. 150V)
Lampenleistung max.:	2 W
Definition:	X1...Anode, X2...Kathode

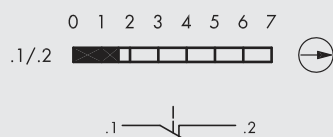
Elektrische Kennwerte mit 5µm Goldauflage, Zusatz ...AU

Schaltspannung:	20mV ... 42V AC/DC
Schaltstrom:	1mA ... 250mA
Durchgangswiderstand (neu):	< 50 mOhm

Abbildung

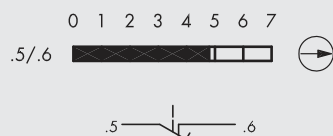
Beschreibung

Type





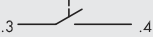


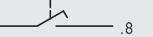



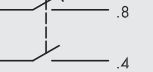





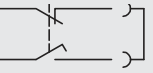



Tastkontaktgeber
1 Öffner
Farbe rot

MTO



Tastkontaktgeber
1 Öffner nachteilend
Farbe rot/schwarz

MTON

Abbildung	Beschreibung	Type
 <p>0 1 2 3 4 5 6 7 .3/.4  </p>	<p>Tastkontaktgeber 1 Schliesser Farbe grün</p>	MTI
 <p>0 1 2 3 4 5 6 7 .7/.8  </p>	<p>Tastkontaktgeber 1 Schliesser voreilend Farbe grün/schwarz</p>	MTIV
 <p>0 1 2 3 4 5 6 7 .7/.8  .3/.4  </p>	<p>Tastkontaktgeber 2 Schliesser, einer voreilend mit Druckpunkt nach dem Schliessen Farbe grün/braun</p>	MT97
 <p>0 1 2 3 4 5 6 7 i/.8  D </p>	<p>Tastkontaktgeber für Zustimmungsfunktion - Kontaktgeber für Zustimmungstaste "RZ" (3 Stellungen) - Für eine Zustimmungsfunktion nach EN 60204 / IEC 60947-5-8 muß ein geeigneter Verriegelungskreis oder Sicherheitsbaustein vorgesehen werden, um eine einwandfreie Anlauffolge sicherzustellen.</p>	MTZ
 <p>0 1 2 3 4 5 6 7 -3 -2 -1 0 1 2 3 4 5 6 7 .1/.2  </p>	<p>Tastkontaktgeber für Not-Aus 1 Öffner, 1 Sicherheitskontakt mit Störfall-Abschaltung, schaltet bei Trennung vom Betätiger automatisch ab Farbe rot/braun</p>	MTOSF
	<p>Rastelement macht in die mittlere Position der Modul-Halter eingesetzt, die benachbarten Modul-Tastkontaktgeber zu Modul-Schaltkontaktgebern Farbe grau</p>	MF
 <p>X1  X2</p>	<p>Rastelement beleuchtbar Fassung BA9s max. 250V 2W Farbe gelb/grün</p>	MFL

Modulkontaktgeber Einbau mit Schraubanschluss









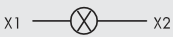






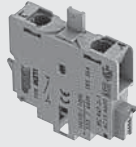







Abbildung	Beschreibung	Type
 	<p>Rastelement beleuchtbar Fassung BA9S mit Vorschaltwiderstand und Diode 240V~, 50 Hz Lampe 130V/20mA Farbe gelb/grau</p>	<p>MFLW</p>
 	<p>Lampenfassung BA9S max. 250V 2W Farbe gelb</p>	<p>ML</p>
 	<p>Lampenfassung BA9s mit Vorschaltwiderstand und Diode 240V~, 50 Hz Lampe 130V/20mA Farbe gelb</p>	<p>MLW</p>
	<p>Modul-Anschluss-Element zum Anschluss der beleuchtbaren Not-Aus Betätiger über eine Schraubklemme. Der MAL wird am Modulhalter MHR3 oder MHR5 aufgerastet. 12-30V, AC/DC, 8-44mA Farbe weiß</p>	<p>MAL</p>

Abbildung	Beschreibung	Type
 	<p>Modul-Lampenelement mit ultraheller Leuchtdiode für eine intensive und brillante Farbwiedergabe, fingersicheren Schraubanschlüssen und integriertem Brückengleichrichter.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Umgebungstemperatur: -25...70 °C - Schutzart IEC/EN 60529: IP20 - Approbationen: cCSAus <p>für 18-30V AC/DC, 8-14mA blau grün rot weiß gelb</p> <p>für 230V AC, 16mA (50Hz) blau grün rot weiß gelb</p> <p>Modul-Lampenelement rastend wie MLED24... jedoch rastend</p> <ul style="list-style-type: none"> blau grün rot weiß gelb <p>wie MLED230... jedoch rastend</p> <ul style="list-style-type: none"> blau grün rot weiß gelb 	<p>MLED24B MLED24G MLED24R MLED24W MLED24Y</p> <p>MLED230B MLED230G MLED230R MLED230W MLED230Y</p> <p>MFLED24B MFLED24G MFLED24R MFLED24W MFLED24Y</p> <p>MFLED230B MFLED230G MFLED230R MFLED230W MFLED230Y</p>
	<p>Modul-Halter für 3 Elemente mit Bajonett zur Verbindung mit Betätiger</p>	<p>MHR_3</p>
	<p>Modul-Halter für 5 Elemente mit Bajonett zur Verbindung mit Betätiger</p>	<p>MHR_5</p>

Modulkontaktgeber Zwischenbau

mit Schraubanschluss

Abbildung	Beschreibung	Type
 <p>0 1 2 3 4 5 6 7 .1/.2  </p> <p>.1  .2</p>	<p>Tastkontaktgeber Zwischenbau 1 Öffner Farbe rot</p>	<p>MZTO</p>
 <p>0 1 2 3 4 5 6 7 .3/.4  </p> <p>.3  .4</p>	<p>Tastkontaktgeber Zwischenbau 1 Schliesser Farbe grün</p>	<p>MZTI</p>
 <p>X1  X2</p>	<p>Lampenfassung BA9s Zwischenbau max. 250V 2W Farbe gelb</p>	<p>MZL</p>
	<p>Modul-Halter für 3 Elemente Zwischenbau zum Einbau der Zwischenbau-Modulkontaktgeber in Schlegel-DUX-Gehäuse</p>	<p>MZ3G</p>
	<p>Modul-Halter für 3 Elemente Zwischenbau zum Einbau der Zwischenbau-Modulkontaktgeber auf Automaten-schiene 35 mm</p>	<p>MZ3H</p>

Allgemeine Daten

Typenbezeichnung:	DS...
Beschreibung:	Modul-Kontaktgeber (zwangsöffnend), Cage-Clamp
Approbationen:	--
Schalterart:	1Ö/1S
Schutzklasse:	II (Schutzisolierung)
Schutzart IP:	10
Betätigungsweg:	5 mm
Ausführung / Anschlüsse:	Cage Clamp / 0.75 ... 2.5mm ²
Kontaktwerkstoff:	AgNi
Lagertemperatur max.:	-40°C ... 70°C
Betriebstemperatur max.:	-25°C ... 55°C, mit/ohne Beleuchtung
El. Lebensdauer (Nennlast):	50000 bei Nennlast
Zwangstr. Öffnerkontakt:	gemäß EN60947-5-1, Anh. K

Elektrische Daten nach IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Teil 200)

	Wechselstrom	Gleichstrom
Gebrauchskategorie:	AC15 A600	DC13 Q300
Bemessungsisolationsspannung U _i :	600 V	600 V
Bemessungsbetriebsspannung U _e :	240V / 400V	240V / 120V / 60V / 24V
Bemessungsbetriebsstrom I _e :	3A / 1.9A	0.27A / 0.55A / 1A / 2A
Schaltvermögen:	10I _e	1.1I _e
Therm. Dauerstrom:	16 A	16 A

Elektrische Daten nach IEC/EN 61058-1 (VDE 0630 Teil1)

Bemessungsspannung U _e :	250 V~ / 400~
Bemessungsstrom I _e :	16(10) A / 10(5) A

Technische Daten Lampe

Lampenfassung:	BA9s
Lampenspannung max.:	250V
Lampenleistung max.:	2 W
Definition:	X1...Anode, X2...Kathode

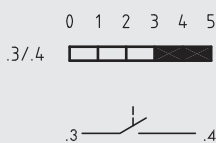
Elektrische Kennwerte mit 5µm Goldauflage, Zusatz ...AU

Schaltspannung:	20mV ... 42V AC/DC
Schaltstrom:	1mA ... 250mA
Durchgangswiderstand (neu):	< 50 mOhm

Abbildung

Beschreibung

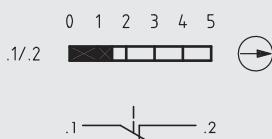
Type



Tastkontaktgeber

1 Schließer
Farbe grün

DSTI



Tastkontaktgeber

1 Öffner
Farbe rot

DSTO



Lampenfassung BA9S

max. 250V 2W
Farbe gelb

DSL9

Modulkontaktgeber Einbau

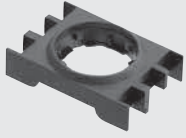
mit Cage-Clamp-Schnellanschluss



Abbildung

Beschreibung

Type



Modul-Halter für 3 Elemente
mit Bajonett zur Verbindung mit Betätiger

DMR

Allgemeine Daten

Typenbezeichnung:	DT...
Beschreibung:	Modul-Kontaktgeber mit Federklemmanschluss
Approbation:	CCC, GL, GOST-R, VDE, CE
Schalterart:	Ö / ÖN / S / SV /
Schutzklasse:	II (Schutzisolierung)
Betätigungsweg:	6 mm
Ausführung / Anschlüsse:	Federklemmanschluss 0.08-2.5mm ²
Kontaktwerkstoff:	AgNi
Lagertemperatur max.:	-40°C ... 70°C
Betriebstemperatur max.:	-25°C ... 55°C, mit/ohne Beleuchtung
Mech. Lebensdauer:	1 Mio. Schaltspiele
El. Lebensdauer (Nennlast):	50000
Durchgangswiderstand NO:	< 20 mOhm (neu)
Durchgangswiderstand NC:	< 20 mOhm (neu)
Min. Strom:	1 mA (unter Laborbedingungen)
Min. Spannung:	5 V
Prellzeit NO:	< 10ms
Prellzeit NC:	< 10ms
Zwangstr. Öffnerkontakt:	gemäß EN60947-5-1, Anh. K

Elektrische Daten nach IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Teil 200)

	Wechselstrom	Gleichstrom
Gebrauchskategorie:	AC15	DC13
Bemessungsisolationsspannung Ui:	400V	400V
Therm. Dauerstrom:	10A	10A

Elektrische Daten nach IEC/EN 61058-1 (VDE 0630 Teil1)

Bemessungsspannung Ue:	400V~
Bemessungsstrom Ie:	10(5) A

Technische Daten Lampe

Lampenfassung:	BA9s
Lampenspannung max.:	250V
Lampenleistung max.:	2 W
Definition:	X1...Anode, X2...Kathode

Elektrische Kennwerte mit 5µm Goldauflage, Zusatz ...AU

Schaltspannung:	20mV ... 42V AC/DC
Schaltstrom:	1mA ... 250mA
Durchgangswiderstand (neu):	< 50 mOhm

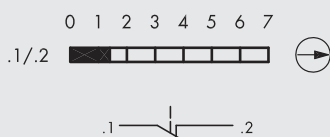
Umwelt-/Klimaprüfungen

Vibrationsfestigkeit:	50m/s ² bei 5-150Hz nach DIN IEC 68 2-6
Schockfestigkeit:	30m/s ² bei 50ms nach DIN IEC 68 2-27
Konstantklimafestigkeit:	IEC 600-68-2-3 und 2-30

Abbildung

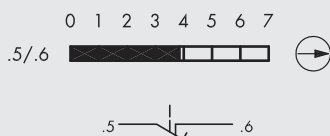
Beschreibung

Type



Tastkontaktgeber
1 Öffner
Farbe rot

DT0



Tastkontaktgeber
1 Öffner nacheilend
Farbe rot/grau

DT0N

Modulkontaktgeber Einbau

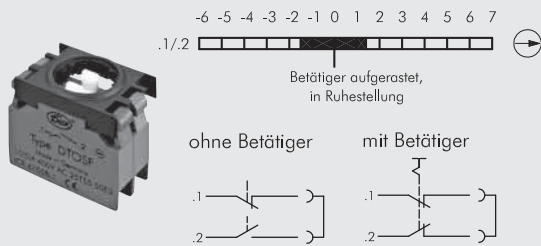
mit Federklemmanschluss



Abbildung

Beschreibung

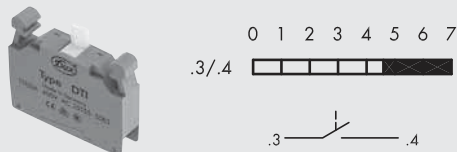
Type



Tastkontaktgeber für Not-Aus

1 Öffner, 1 Sicherheitskontakt mit Störfall-Abschaltung, schaltet bei Trennung vom Betätiger automatisch ab

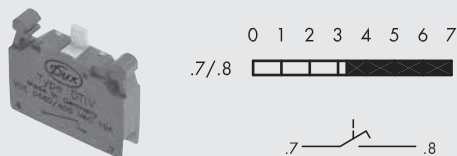
DTOSF



Tastkontaktgeber

1 Schliesser
Farbe grün

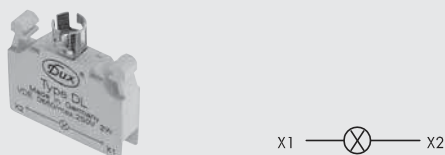
DTI



Tastkontaktgeber

1 Schliesser voreilend
Farbe grün/grau

DTIV



Lampenfassung BA9S

max. 250V 2W
Farbe gelb

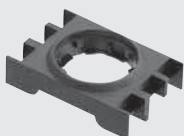
DL



Leerelement

zum Füllen der nicht besetzten Positionen bei mehreren Ebenen
Farbe grau

DB



Modul-Halter für 3 Elemente

mit Bajonett zur Verbindung mit Betätiger


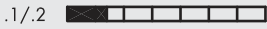

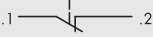


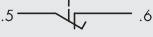

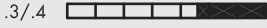

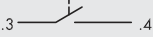
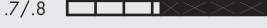

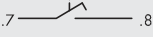



DMR



Abschlussstück

für Elemente ab 2. Ebene

DMA

Abbildung	Beschreibung	Type
 <p>0 1 2 3 4 5 6 7 .1/.2  </p> <p>.1  .2</p>	<p>Tastkontaktgeber Zwischenbau 1 Öffner Farbe rot</p>	DZTO
<p>0 1 2 3 4 5 6 7 .5/.6  </p> <p>.5  .6</p>	<p>Tastkontaktgeber Zwischenbau 1 Öffner nacheilend Farbe rot/grau</p>	DZTON
 <p>0 1 2 3 4 5 6 7 .3/.4  </p> <p>.3  .4</p>	<p>Tastkontaktgeber Zwischenbau 1 Schliesser Farbe grün</p>	DZTI
<p>0 1 2 3 4 5 6 7 .7/.8  </p> <p>.7  .8</p>	<p>Tastkontaktgeber Zwischenbau 1 Schliesser voreilend Farbe grün/grau</p>	DZTIV
 <p>X1  X2</p>	<p>Lampenfassung BA9s Zwischenbau max. 250V 2W Farbe gelb</p>	DZL
	<p>Zwischenbau-Modul-Halterungsset zur Befestigung von Modulen in Gehäusen der Serie DIRL...</p>	DMZG